

## СОДЕРЖАНИЕ

### **ПАТРИАРШИЕ ЭНЦИКЛИКИ. БЛАГОСЛОВИТЕЛЬНЫЕ ГРАМОТЫ**

Письмо благословения и признательности заслуг Его Святейшества Католикоса Всех Армян Гарегина II архиепископу Татеву Гарибяну.....3

### **ПРОПОВЕДИ**

Проповедь епископа Мушега Бабаяна, читанная в Кафедральном соборе Св. Эчмиадзина на св. Литургии в связи с праздником Преображения.....5

### **ИСТОРИКО-ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ**

**НИКОЛАЙ КОТАНДЖЯН, ИРИНА ДРАМПЯН – Фрески Татева.....8**

**ТОВМАС ПОГОСЯН - Дживани и Библия.....33**

**МЭРИ ДАНИЕЛЯН – Строить.....42**

**КАРАПЕТ АКОПЯН – Группа “Ворскан” Торгома и ее влияние на дальнейшую тактику освободительной борьбы.....54**

### **СООБЩЕНИЯ**

**АНУШ САРГСЯН – Монастырь Хаварадзора.....70**

**АНИ АВЕТИСЯН - Собрание османских рукописей Матенадарана.....79**

**АНИ УТУДЖЯН – К вопросу о дате смерти Католикоса Всех Армян Акоба IV Джугаеци.....86**

**ԵԶՈՒՎԾԲՆ**

---

---

<b>АСМИК СИМОНЯН – Формирование добровольческого движения и политическая мысль западных армян.....</b>	<b>92</b>
<b>НУНЭ ГЕВОРГЯН – Политическая сатира в периодическом издании “Татрон” А. Пароняна.....</b>	<b>99</b>
<b>КАРЕН ПАХЛЕВАНЯН – Воины-армяне в топографических войсках Российской империи.....</b>	<b>110</b>
<b>ВАГЕ САЯДЯН – Правовые взаимоотношения государства и религиозных организаций в вопросе регистрации.....</b>	<b>117</b>

***СЕМИНАРИСТЫ***

<b>ДЬЯКОН АНДРАНИК ОВАНЕСЯН – Архимандрит Шнорк Гаспарян....</b>	<b>127</b>
--	------------

***ДУХОВНЫЕ ЧТЕНИЯ***

<b>ИЕРЕЙ ГЕВОНД МАИЛЯН - Новые вызовы.....</b>	<b>135</b>
--	------------

***РЕЦЕНЗИИ. БИБЛИОГРАФИЯ***

<b>ДАВИД КАЗАРЯН – Новонайденный Шаракноц.....</b>	<b>142</b>
--	------------

<b>ЦЕРКОВНАЯ ЖИЗНЬ. НОВОСТИ.....</b>	<b>148</b>
--------------------------------------	------------

## CONTENTS

### ***PONTIFICAL ENCYCLICALS, LETTERS OF BLESSING***

Letter of Blessing and Appriciation of His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, addressed to His Eminence Archbishop Datev Gharibyan.....	3
---	---

### ***SERMONS***

Sermon delivered by Bishop Mushegh Babayan during the Divine Liturgy celebrated in the Cathedral of Holy Etchmiadzin on the Feast of the Assumption.....	5
---	---

### ***HISTORICAL-PHILOLOGICAL STUDIES***

<b>NIKOLAY KOTANJYAN, IRINA DRAMPYAN</b> – The frescoes of Datev.....	8
<b>TOVMAS POGHOSYAN</b> - Jivani and the Bible.....	33
<b>MERY DANIELYAN</b> - To build.....	42
<b>KARAPET HAKOBYAN</b> - The “Vorskan” group of Torgom and its influence on the subsequent tactics of the struggle for Liberation.....	54

### ***ESSAYS***

<b>ANUSH SARGSYAN</b> - The Monastery of Khavaradzor.....	70
<b>ANI AVETISYAN</b> - The collection of Ottoman manuscripts at the Matenadaran.....	79
<b>ANI UTUJYAN</b> - The enigma of the date of the death of Hagop IV Jughayetsi, Catholicos of All Armenians.....	86
<b>HASMIK SIMONYAN</b> – The beginnings of the volunteer movement and Western- Armenian political thought.....	92

ԷՇՈՒՑՈՒՆ

---

---

**NUNE GEVORGYAN** – Political satire in H. Paronyan’s periodical “Tatron” ..... 99

**KAREN PALEVANYAN** - Armenian military servicemen in the topographic troops of the Russian Empire..... 110

**VAHE SAYADYAN** - The juridical relations between the State and Religious organizations concerning registration..... 117

***SEMINARIANS***

**DEACON ANDRANIK HOVHANNISYAN** - Fr. Shnorhk Archimandrite Gasparyan.... 127

***SPIRITUAL READINGS***

**FR. GHEVOND MAYILYAN** – New challenges..... 135

***LITERARY REVIEW***

**DAVID GHAZARYAN** – A newly-discovered Hymnal (Sharaknots)..... 142

***BRIEF CHURCH NEWS*** ..... 148

## ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

### ՆԱՅՐԱՊԵՏԱԿԱՆ ԿՈՆԴԱԿՆԵՐ. ՕՐԴՆՈՒԹ-ԵԱՆ ԳՐԵՐ

Ն.Ս.Օ.Տ.Տ. Գարեգին Բ. Ամենայն Հայոց Կաթողիկոսի օրինութեան և գնահատանաց գիրք Տ. Տաթև արքեպիսկոպոս Ղարիպեանին.....3

### ՔԱՐՈՉԽՈՍԱԿԱՆ

Տ. Մուշեղ Եպիսկոպոս Բարայանի քարոզը՝ խոսված Ս. Էջմիածնի Մայր Տաճարում Վերափոխման դրույթով մասուցված Ս. Պատարագին.....5

### ՊԱՏՄԱՔԱՆԱՄԻՐԱԿԱՆ

ՆԻԿՈԼԱՅ ՔՈԹ-ԱՆՁՅԱՎՆ, ԻՐԻՆԱ ԴՐԱՄՓՅԱՎՆ - Տաթևի որմնանկարները.....8

ԹՈՎՄԱՍ ՊՈՂՈՍՅԱՆ - Զիվանին և Ասպահաշոնիք.....33

ՄԵՐԻ ԴԱՆԻԵԼՅԱՆ - Կառուցել.....42

ԿԱՐԱՊԵՏ ՆԱԿՈԲՅԱՆ - Թորգոմի «Որսկան» խումբը և նրա ազդեցությունը ազարամարդի հետազա մարդավարության վրա.....54

### ՆԱԴՈՐԴՈՒՄՆԵՐ

ՄՆՈՒՇ ՍԱՐԳԱՅԱՆ - Խավարածորի վանքը.....70

ԱՆԻ ԱՎԵՏԻՍՅԱՆ - Մաքենադարանի օսմաներեն ձեռագրերի հավաքածուն.....79

ԱՆԻ ՈՒԹ-ՈՒՁՅԱՆ - Ամենայն Հայոց Կաթողիկոս Հակոբ Դ. Զուղայեցու մահվան օրվա առեղծվածի շուրջ.....86

ՆԱՍՏԻԿ ՄԻՄՈՆՅԱՆ - Կամավորական շարժման սկզբնավորումը և արևմդրահայ քաղաքական միտքը.....92

## **ԷԶՈՒՀԾԻՆ**

---

---

**ՆՈՐՆԵ ԳԵՒՈՐԳՅԱՆ - Քաղաքական երգիծանքը Ռ. Պարոնյանի «Թափրոն» պարբերականում.....99**

**ԿԱՐԵՆ ՓԱՆԼԵՒՅՆՅԱՆ - Ուսուական կայսրության վեղազրական զորքերի հայազգի զինվորականները.....110**

**ՎԱՆԵ ՍԱՅԱԳՅԱՆ - Պետրության և կրոնական կազմակերպությունների իրավահարաբերությունները զրանցման հարցում.....117**

### **ՃԵՄԱՐԱՆԱԿԱՆՆԵՐ**

**ԱՆԴՐԱԽԿ ՄՐԿ. ՇՈՎՃԱՆՆԻՍՅԱՆ - S. Շնորհը վարդապետ Գասպարյան.....127**

### **ՃՈԳԵՒՈՐ ՀՆԹԵՐՅՈՅՈՒՆՆԵՐ**

**Տ. ՂԵՒՈՆԴ. ՔՆՆ. ՄԱՅԻՆՅԱՆ - Նոր մարդակրավերներ.....135**

### **ԳՐԱԽՈՍՈՒԹԻՒՆ. ՄԱՏԵՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ**

**ԴԱՒԻԹ. ՂԱԶԱՐԵԱՆ - Մի նորայայի շարակնոց.....142**

**ԵԿԵՂԵՅԱԿԱՆ ԲԵՄ. ԼՈՒՐԵՐ .....148**